

Spanish for the Natural Sciences I

SPAN-2003 (3 Credits)

Ecuador: Comparative Ecology and Conservation

This syllabus is representative of a typical semester. Because courses develop and change over time to take advantage of unique learning opportunities, actual course content varies from semester to semester.

Descripción del Curso

Este es un curso intensivo de español que se basa en el aprendizaje experiencial a través de la experiencia, la observación y la comunicación directa con la comunidad. Su enseñanza es principalmente interactiva y participativa.

Las actividades académicas del aula se complementan con salidas, visitas, entrevistas, películas, exposiciones orales, talleres de escritura y otras de interés general.

Este curso está diseñado para enseñar, revisar y/o perfeccionar las áreas de conocimiento de la lengua española que requieran los estudiantes para desenvolverse con fluidez y seguridad en las diferentes situaciones cotidianas y/o académicas en las que se encuentren.

Objetivos del Curso

- Mejorar los conocimientos de la lengua española a través de la práctica y el análisis de las estructuras gramaticales del español.
- Identificar y clarificar algunos aspectos importantes de la lengua y culturas hispánicas, con un enfoque en aspectos ambientales del Ecuador.
- Adquirir el español con el fin de entender mejor la competencia lingüística y comunicativa del hablante nativo.
- Repasar la gramática del español y aplicarla tanto a la comunicación escrita como la oral para el mejor conocimiento de las ciencias naturales

Forma de instrucción: habrá presentaciones de parte del/la profesor/a y los alumnos/as y análisis y discusión de las lecturas, presentaciones orales y ejercicios asignados.

Los alumnos deben leer los materiales escritos, orales y hacer los ejercicios asignados antes de discutirlos y corregirlos en clase.

Resultados Esperados

Al finalizar este nivel, SPAN-2003, los estudiantes serán capaces de:

Comprensión de lectura

Los usuarios comprenden textos breves y sencillos sobre asuntos cotidianos o relacionados con el trabajo, siempre que estén redactados con vocabulario muy frecuente y cotidiano.

Comprensión auditiva

Los usuarios comprenden frases y expresiones relacionadas con áreas de prioridad inmediata y necesidades concretas (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo), siempre que el discurso esté articulado con claridad y lentitud.

Expresión e Interacción escritas

Los usuarios se comunican en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio básico y directo de información. Son capaces de expresar opiniones personales y de hacer descripciones y presentaciones sencillas de personas, condiciones de vida, actividades diarias y cosas que les gustan, mediante breves listas de oraciones.

Expresión e Interacción orales

Los usuarios son capaces de escribir notas, mensajes breves y oraciones sencillas, enlazadas con conectores de uso frecuente, sobre temas relativos a áreas de necesidad inmediata.

Objetivos Específicos y Áreas del Curso

Que nuestros estudiantes alcancen un alto nivel de comunicación, con un manejo apropiado de la lengua, adquieran una visión equilibrada de la cultura y de las ciencias naturales del Ecuador. Para lograrlo, trabajaremos en tres áreas muy definidas:

1. LENGUA Y COMUNICACIÓN: Es la adquisición de habilidades lingüísticas, control de las estructuras gramaticales, la semántica, expresiones y frases, y la construcción del discurso. Habrá espacios para el estudio de vocabulario de las ciencias naturales. Para apoyar al desarrollo de la comunicación escrita cada estudiante preparará 3 proyectos escritos; la extensión de los ensayos será de dos páginas.

2. ESPAÑOL EN CONTEXTO Se analizarán temas como:

Contenido ambiental y social - La naturaleza y la sociedad ecuatoriana, plantas medicinales, medicina alternativa, contaminación por químicos, reciclaje, la educación ambiental.

Contenido Político - La Migración del campo a la ciudad sus causas y efectos, la minería, ley de aguas, distribución de la tierra.

Contenido Económico - Derrame de petróleo, floricultura, agricultura orgánica, el ecoturismo.

Contenido literario - Leyendas enfocados en los mitos de la naturaleza, cuentos.

Contenido cultural - El folclore, la gastronomía.

Como una práctica activa de lo aprendido se realizará tres exposiciones en talleres sobre la Amazonia, Galápagos, y un proyecto de Conservation & Sustainability Project (CSP) orales durante el curso de español:

Taller Amazonia:

- Terra firme
- Varzea
- Igapó
- Moretales

Taller Galápagos

- Creación, objetivos, reglas (y su aplicación) en el PN Galápagos. Funcionamiento actual del PN: pros y contras.
- Conservación y gobernanza de las zonas que no pertenecen al PN Galápagos.
- Creación de la Reserva Marina Galápagos: objetivos, extensión, reglas y su aplicación
- Funcionamiento actual de la Reserva Marina: pros y contras.
- El futuro de la conservación del PN y de la Reserva Marina; proyecciones, tendencias, etc.
- Sugerencias para el mejoramiento de la conservación y manejo del PN y de la Reserva Marina

Proyecto de Conservación y Sostenibilidad, CSP

Tema: Contaminación por ruido

3. VISITAS ACADÉMICAS DE ESPAÑOL se realizarán 3 visitas de campo con profesores de español, para reforzar el uso del español en asuntos ecológicos y culturales para práctica de entrevistas, observación y estudio de campo sobre las ciencias naturales.

Bosque Seco Jerusalén: Ecología de bosques seco; nombres de plantas y animales en español (incluso en Quichua); palabras de botánica y zoología básicas.

Mercado local: observación de frutas y plantas medicinales.

Museo de arte y cultura: La influencia social en el arte.

ENFOQUE Y MÉTODO: Nuestro enfoque es comunicativo. La gramática no es un fin en sí misma, sino una herramienta para entender cómo interactúan los diferentes elementos de la comunicación dentro de la vida social y cultural. Por lo tanto, no se dan conocimientos gramaticales aislados (conjugación de verbos, definición de las partes de la oración, reglas de concordancia, etc.), si no que van dentro de segmentos útiles de comunicación. No auspiciamos un método fijo en la facilitación del idioma; fieles a nuestra visión, misión, objetivos y enfoque, utilizamos un eclecticismo racional, que puede definirse como método natural integrado de inmersión total.

La inmersión total tiene que ver con la entrada del estudiante en una sociedad hispanohablante y en la que debe interactuar con todas sus capacidades. La estadía con una familia ecuatoriana es un elemento riquísimo, no sólo para la práctica libre y desinhibida del idioma, sino también para el aprendizaje y valoración de la cultura local.

Integral, se refiere al tratamiento conjunto de las varias áreas del aprendizaje: estructuras del idioma, temas culturales y expresión libre del pensamiento. La ubicación de los contenidos en bloques separados, dentro del horario, cumple una función programática, por un lado, y didáctica, por otro.

Lo natural del método es la forma de recorrer el camino del aprendizaje, paso a paso. La necesidad del estudiante es comunicarse desde el primer día. El proceso de enseñanza se guía por necesidad de comunicación y no por el planteamiento de temas gramaticales. Un aliado de este método es el cuestionamiento. Nuestros facilitadores lo utilizan con solvencia, respetando el nivel de conocimientos del alumno y tomando en cuenta las diferencias e intereses individuales.

Los planes de clase son guías flexibles. Las técnicas son auxiliares del método. Su utilización depende del nivel de conocimiento.

Las técnicas son auxiliares del método. Su utilización depende del nivel de conocimientos de los estudiantes y de su personalidad. Empleamos didácticamente: dramatizaciones, estudio de casos, diálogos prefabricados, grabación y audición de casetes, música, lecturas graduadas, análisis de material gráfico, ejercicios pre-elaborados, juegos didácticos, lectura y análisis de documentos, proyección de videos, conferencias sobre temas pertinentes, entrevistas a personas nativas, investigación y preparación de ensayos, mesas redondas y, claro está, textos escritos por varios autores. Tenemos una amplia biblioteca que contiene títulos en gramática, economía, historia, cultura, literatura, indigenismo, sociedad, ecología, turismo.

GRAMATICA	CONTEXTO
EL PRESENTE Verbos regulares e irregulares	La gastronomía ecuatoriana
EL FUTURO El futuro	La naturaleza y la sociedad ecuatoriana Visión indígena
LOS PRETÉRITOS DE INDICATIVO: Verbos regulares e irregulares Pretérito indefinido Pretérito imperfecto Presente Perfecto Formación de los participios regulares e irregulares. Los pasados en contraste (indefinido, imperfecto, perfecto y pluscuamperfecto).	Contaminación por químicos, reciclaje.
VERBOS SER Y ESTAR en contraste, casos de significación excepcional o cambio de significado.	Plantas medicinales, medicina alternativa,
LOS PRONOMBRES verbos reflexivos : ampliación y tratamiento en combinación con varios tiempos. contenido Objeto directo e indirecto : ubicación dentro de la oración.,	La educación ambiental
EL CONDICIONAL Frases condicionales	Derrame petróleo contaminación
IMPERATIVO usos más frecuentes usted y tú	Floricultura factores económico y social
FRASES UTILES CON SUBJUNTIVO Introducción Frases de duda y deseo	El turismo y eco-turismo.

Evaluación:

Participación activa en clase 10%
 Exposiciones orales (3) 20%

Ensayos entregados (3) 20%
Visitas académicas 10%
1 exámenes parcial 10%
1 Examen final escrito 20%
Examen oral 10%

Escala de calificación Las notas son otorgadas de manera justa y rigurosa acorde al sistema de calificación abajo. Las notas reflejan la calidad del desempeño del estudiante, su avance y su capacidad de mejorar su trabajo según las instrucciones de los profesores. Una nota "A" connota un trabajo excepcional, incluyendo una perfecta combinación de desempeño académico y analítico. Una nota "B" refleja un trabajo serio y metódico incluyendo un esfuerzo sustancial en el análisis y comprensión de la tarea. Una nota "C" demuestra que el trabajo entregado reúne los requisitos de la tarea pero requiere una mayor reflexión y profundización. Una nota "D" denota un trabajo inadecuado que claramente refleja deficiencias en la tarea.

La escala de calificación es como sigue:

94-100% A
91-93% A-
87-90% B+
84-86% B
81-83% B-
77-80% C+
74-76% C
71-73% C-
67-70% D+
64-66% D
Below 64% F

SIT Policies and Resources

Please refer to the [SIT Study Abroad Handbook](#) and the [Policies](#) section of the SIT website for all academic and student affairs policies. Students are accountable for complying with all published policies. Of particular relevance to this course are the policies regarding: academic integrity, Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), research and ethics in field study and internships, late assignments, academic status, academic appeals, diversity and disability, sexual harassment and misconduct, and the student code of conduct.

Please refer to the SIT Study Abroad Handbook and SIT website for information on important resources and services provided through our central administration in Vermont, such as [Library resources and research support](#), [Disability Services](#), [Counseling Services](#), [Title IX information](#), and [Equity, Diversity, and Inclusion](#) resources.